

Цифровое фортепиано

CELVIANO

AP-24

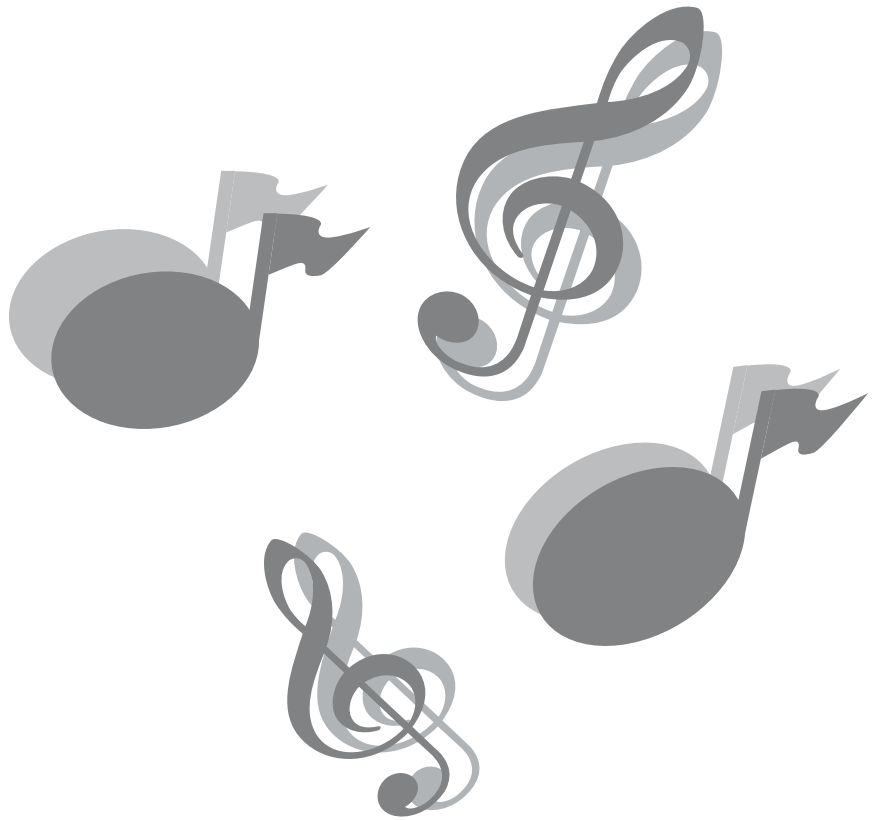
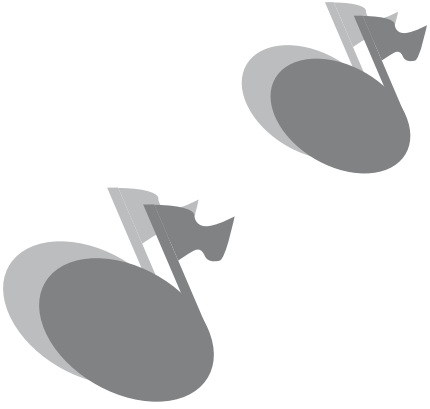


АЯ46

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



CASIO®



ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите данное руководство.
2. Сохраните данное руководство.
3. Обращайте особое внимание на предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Не используйте данный аппарат вблизи воды.
6. Очищайте аппарат только при помощи сухой ткани.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте аппарат в соответствии с указаниями производителя.
8. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как радиаторы, тепловые регистры, печи, усилители и т.д.
9. Не нарушайте конструкцию полярной вилки или вилки заземляющего типа. Полярная вилка имеет два ножевых контакта разной ширины. Вилка заземляющего типа имеет два ножевых контакта и заземляющий штырь. Широкий контакт или заземляющий штырь предназначены для обеспечения безопасности. Если вилка прилагаемого шнура питания не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Прокладывайте шнур питания так, чтобы по нему не ходили и чтобы его не могли пережать, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой или в месте выхода из аппарата.
11. Используйте только рекомендованные производителем приспособления/принадлежности.
12. Используйте аппарат только с прилагаемыми к нему или рекомендованными производителем тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столом. При использовании тележки для перемещения аппарата будьте осторожны, так как в случае ее опрокидывания вы можете получить травму.



13. Отсоединяйте данный аппарат во время грозы или в случае, если вы не собираетесь пользоваться им длительное время.
14. Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться квалифицированным сервисным персоналом. Техническое обслуживание необходимо в случае какого-либо повреждения аппарата, например при повреждении шнура питания или вилки, попадания внутрь аппарата жидкости или каких-либо предметов, воздействии на аппарат дождя или влаги, ненормальной работы аппарата или его падения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данное оборудование проверено и признано отвечающим требованиям класса В для цифровых устройств в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти требования разработаны с целью обеспечения соответствующей защиты от вредных излучений при размещении в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, в случае установки и использования не в соответствии с инструкцией, может вызвать вредное для радиосвязи излучение. Однако отсутствует гарантия того, что данное излучение не может возникнуть при нестандартном способе установки. Если излучение данного оборудования вызывает помехи во время приема радио- или телевизионных передач, фиксируемые в то время, когда оборудование находится во включенном состоянии, пользователь может попытаться уменьшить помехи с помощью одного или нескольких из следующих средств:

- Переориентация приемной антенны или установки антенны в другом месте;
- Увеличение расстояния между оборудованием и приемником;
- Подключение оборудования и приемника к разным сетевым розеткам;
- Консультации с поставщиком или опытным радио/телемастером.

Предупреждение FCC:

Изменения или модификации, не санкционированные ответственными лицами, могут явиться основанием для снятия гарантийных обязательств.

С ЦЕЛЬЮ СНИЖЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПРЕДОСТАВЬТЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

Введение

Поздравляем вас с выбором цифрового пианино CASIO. Это пианино представляет собой сложный музыкальный инструмент, сочетающий в себе наилучшие возможности и качество звука традиционного фортепиано с новейшими достижениями современных электронных технологий.

Перед эксплуатацией инструмента внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. После прочтения руководства сохраните его для обращения к нему за справочной информацией в дальнейшем.

	ВНИМАНИЕ Опасность поражения электрическим током Не открывать	
ВНИМАНИЕ: Для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель). Внутри нет обслуживаемых пользователем частей. Поручите обслуживание квалифицированному персоналу.		



Символ молнии со стрелкой внутри равнобедренного треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированных «опасных напряжений» внутри корпуса изделия, которые могут иметь величины, достаточные для создания опасности поражения током.



Восклицательный знак внутри равнобедренного треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важной информации по обслуживанию или эксплуатации в прилагаемой к изделию литературе.



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Эта маркировка относится только к модели AP-24V.
Пожалуйста, сохраните руководство для обращения к нему за справочной информацией в дальнейшем.

Правила техники безопасности

Принятые обозначения

В настоящем руководстве пользователя, а также непосредственно на изделии используются различные условные обозначения, которые обеспечивают безопасность и правильность работы с изделием и предохраняют пользователя и других людей как от телесных повреждений, так и от повреждений инструмента. Эти условные обозначения и их значения описаны ниже.

Предупреждение


Данный значок указывает на то, что неправильное обращение с инструментом без учета этого значка может привести к смерти или серьезным увечьям.

Предостережение


Данный значок указывает на то, что неправильное обращение с инструментом без учета этого значка может вызвать как серьезные травмы, так и возможные физические повреждения инструмента.

Примеры условных обозначений




Значок в виде треугольника () означает, что пользователю следует соблюдать осторожность. (Пример, приведенный слева, указывает на возможность поражения электрическим током).



Значок в виде перечеркнутого кружка () означает, что изображенное на нем действие не должно выполняться. Действие, изображенное на значке или около него, ни в коем случае не следует выполнять. (Пример, приведенный слева, указывает на запрещение разборки).



Значок в виде черного круга () означает действие, которое должно быть выполнено. Изображенное внутри такого круга действие обязательно следует выполнить. (Пример, приведенный слева, указывает на необходимость вынуть вилку шнура питания из розетки.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шнур питания

- Неправильное обращение со шнуром питания может вызвать опасность возгорания и поражения электрическим током. Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.
 - Используйте только тот шнур питания, который специально предназначен для этого пианино.
 - Убедитесь, что характеристики шнура питания соответствуют указанным на самом инструменте.
 - Не пользуйтесь удлинителем для подключения нескольких приборов к одной и той же розетке.
- Неправильное обращение со шнуром питания может привести к опасности получения телесных повреждений, материального ущерба, возгорания и поражения электрическим током. Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.
 - Не размещайте тяжелые предметы поверх шнура питания, располагайте шнур вдали от источников тепла.
 - Ни в коем случае не пытайтесь модифицировать шнур питания и не подвергайте его чрезмерному изгибанию.
 - Никогда не тяните за шнур питания и не перекручивайте его.
 - В случае повреждения шнура питания или розетки обратитесь к вашему продавцу или в авторизованный сервис-центр CASIO.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками, когда она подключена к розетке. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Ни в коем случае не допускайте намокания пианино. Вода создает риск возгорания и поражения электрическим током.
- Ни в коем случае не ставьте на пианино вазы или другие емкости с водой. Вода создает риск возгорания и поражения электрическим током.

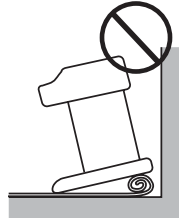




Не размещайте пианино на неустойчивой поверхности.

Ни в коем случае не устанавливайте пианино на шатающейся, наклонной или неровной поверхности*. Это может привести к падению инструмента, создающему опасность телесных повреждений.

* Избегайте мест, где много ковров и где под пианино могут оказаться провода.



Надежно закрепите устройство на подставке с помощью прилагаемых установочных винтов.

Обязательно закрепите пианино на подставке при помощи прилагаемых винтов. Незакрепленное пианино может упасть с подставки и причинить телесные повреждения.

Не вставляйте на пианино или на его подставку.

Никогда не забирайтесь на пианино и не опирайтесь об инструмент. Это может привести к падению пианино и причинить телесные повреждения. Особенно внимательно следите, чтобы этого не делали маленькие дети.



Не избавляйтесь от пианино путем сжигания инструмента.

Никогда не избавляйтесь от пианино путем сжигания. Это может вызвать пожар и телесные повреждения от взрыва.



Не следует устанавливать на инструмент емкости, содержащие жидкость.

Не располагайте на инструменте нижеперечисленные предметы. Расположение данных предметов на инструменте может привести к возгоранию или поражению электрическим током в случае их попадания внутрь инструмента.



- Емкости, наполненные водой или другими жидкостями (включая вазы, цветочные горшки, чашки, косметические или лекарственные средства).
- Небольшие металлические предметы (включая заколки для волос, швейные иголки и монеты).
- Горючие предметы.
- Источники открытого пламени, такие как горящие свечи.



В случае попадания инородного предмета внутрь инструмента примите следующие меры:

1. Выключите электропитание инструмента.
2. Отсоедините шнур питания от стенной розетки.
3. Обратитесь в магазин, где вы приобрели пианино, или в сервисный центр компании CASIO.



Не размещайте инструмент в местах, где он может попасть под дождь или подвергнуться воздействию влаги.

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не размещайте это пианино в местах, где оно может попасть под дождь или подвергнуться воздействию влаги.

Ни в коем случае не разбирайте инструмент и не пытайтесь его модифицировать.

Ни в коем случае не пытайтесь разобрать это пианино или модифицировать его каким бы то ни было способом. Эти действия могут привести к опасности поражения электрическим током, получения ожогов и других телесных повреждений. При необходимости проверки, настройки или ремонта внутренних частей обращайтесь к вашему продавцу или в сервисный центр компании CASIO.



Меры предосторожности в случае появления дыма, необычного запаха и прочих ненормальных явлений

Продолжение эксплуатации пианино при появлении дыма, необычного запаха и других ненормальных явлениях может привести к возгоранию и поражению электрическим током. В таких случаях немедленно следует принять нижеперечисленные меры.

1. Выключите электропитание пианино.
2. Отсоедините шнур питания от настенной розетки.
3. Обратитесь в магазин, где вы приобрели пианино, или в сервисный центр компании CASIO.



Избегайте падения инструмента и других сильных ударов по нему.

Продолжение эксплуатации пианино после его падения или повреждения в результате другого сильного удара создает опасность возгорания или поражения электрическим током. Если пианино повреждено от сильного удара немедленно примите нижеперечисленные меры.

1. Выключите электропитание пианино.
2. Отсоедините кабель питания от настенной розетки.
3. Обратитесь к вашему продавцу или в сервисный центр компании CASIO.



Не надевайте пластиковые пакеты на голову и не берите их в рот.

Не надевайте пластиковые пакеты, в которые был упакован инструмент и его принадлежности, на голову и не берите их в рот. Это может привести к удушью. Особенно внимательно следите, чтобы этого не произошло с маленькими детьми.



Открывание и закрывание крышки клавиатуры

Убедитесь, что крышка клавиатуры полностью открыта. Чтобы закрыть крышку, удерживайте ее переднюю часть руками и плавно опускайте. Зашемление пальцев руки между инструментом и крышкой может привести к травме.

⚠ Предостережение

Электророзетка

Для подачи питания на пианино используйте электророзетку, к которой обеспечен удобный доступ для подсоединения или отсоединения устройства.

Шнур питания

Неправильное использование шнура питания может привести к опасности возгорания или поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Никогда не располагайте шнур питания возле печи (кухонной плиты) или других источников тепла.
- Не тяните за шнур при отсоединении его от настенной розетки. Всегда беритесь за вилку.
- После использования выключите электропитание инструмента и отсоедините шнур питания от настенной розетки.



Вилка шнура питания

Неправильное обращение с вилкой шнура питания может привести к опасности возгорания и поражения электрическим током. Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Вставьте вилку до конца в настенную розетку.
- Вынимайте вилку из розетки на время грозы и если вы не собираетесь пользоваться инструментом длительное время (например, перед долгим путешествием).
- По меньшей мере один раз в год чистите вилку шнура питания, удаляя пыль между штырями вилки.



Перемещение пианино

Перед перемещением пианино обязательно выполните указанные ниже операции. Их невыполнение может привести к повреждению шнура питания, что может вызвать возгорание и поражение электрическим током.

1. Отсоедините шнур питания от пианино.
2. Отсоедините шнур, подсоединяющий pedal, и все остальные соединительные провода от задней панели пианино.



Очистка

Перед очисткой изделия отсоедините шнур питания пианино от настенной розетки. Если шнур останется подключенным, может возникнуть опасность его повреждения, возгорания и поражения электрическим током. Это также может привести к падению пианино и получению телесных повреждений.





Никогда не забирайтесь на пианино или на его подставку.

Это может привести к опрокидыванию пианино и опасности получения телесных повреждений. Особенно внимательно следите за маленькими детьми.



Соединения

Подсоединяйте к разъемам инструмента только указанные в руководстве приборы. Подключение других устройств создает опасность возгорания и поражения электрическим током.



Размещение инструмента

В указанных ниже местах размещение пианино не рекомендуется, так как при этом возникает опасность возгорания и поражения электрическим током.

- В местах с высокой влажностью или большим количеством пыли.
- В местах приготовления пищи, а также там, где инструмент может подвергнуться воздействию масляного дыма.
- Возле нагревателей, на подогреваемых покрытиях, под прямыми солнечными лучами, в припаркованном на солнце автомобиле и других местах, где инструмент может подвергнуться воздействию высокой температуры.



Никогда не ставьте пианино прямо на мебель или другие изделия с лакированной поверхностью. Резиновые ножки инструмента могут вступить в реакцию с краской или другим покрытием, что приведет к повреждению отделки. Следует использовать войлочные или иные подкладки между ножками и поверхностью.

Не ставьте тяжелые предметы на пианино.

Никогда не ставьте тяжелые предметы на пианино. Это может привести к опрокидыванию подставки и падению этих предметов, что может повлечь за собой телесные повреждения.



Установка громкости

Не играйте на инструменте с высоким уровнем громкости длительное время. Особенно это важно при использовании наушников. Слишком громкое воспроизведение в течение длительного времени может повредить ваш слух.



Правильная сборка подставки.

Неправильное закрепление подставки может привести к ее опрокидыванию и падению пианино с подставки, что грозит опасностью получения телесных повреждений.

Убедитесь, что вы собрали и присоединили подставку в соответствии с прилагаемой инструкцией, и проверьте надежность всех соединений. Также убедитесь в том, что выбрано подходящее место для подставки.

- Устанавливая пианино на подставку, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы между пианино и подставкой.
- По меньшей мере двое должны поднимать пианино при его перемещении или установке на подставку. Попытка передвинуть пианино в одиночку может привести к переворачиванию подставки и риску получения телесных повреждений.
- Не тащите подставку и не наклоняйте ее вперед или назад во время установки на нее пианино или перемещения пианино. Это может привести к падению пианино и риску получения телесных повреждений.
- Периодически проверяйте затяжку винтов, которые закрепляют пианино на подставке. Если она ослабла, подверните винты. Слабая затяжка может привести к переворачиванию подставки и падению пианино, которое создаст риск получения телесных повреждений.



Меры предосторожности при эксплуатации

Размещение устройства

Не размещайте устройство в следующих местах.

- В местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или высокой влажности.
- В местах, подверженных воздействию очень низких температур.
- Поблизости от радиоприемников, телевизоров, видеомагнитофонов или тюнеров (устройств, способных создать помехи звуковыми или видеосигналами).

Уход за устройством

- Ни в коем случае не используйте бензин, спирт, разбавитель и подобные им химикаты для очистки внешней поверхности устройства.
- Для очистки клавиатуры пользуйтесь мягкой тканью, смоченной слабым водным раствором нейтрального моющего средства. Перед протиркой выжмите из ткани избыточную влагу.
- Сильные удары могут привести к возникновению проблем. При перевозке пианино оберните мягкой тканью клавиатуру и кнопки, чтобы предохранить их от повреждений.
- Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать или модифицировать какую-либо часть пианино. Любые попытки отремонтировать или модифицировать пианино могут нарушить его функционирование.
- Не следует использовать данное пианино поблизости от телевизоров, радиоприемников и т.п. Поскольку в этом пианино используются цифровые схемы, это может создать помехи работе других электронных приборов, таких как телевизоры, радиоприемники и т.п.
- В случае возникновения проблем проверьте правильность установки кнопок и выполнения соединений, как описано в настоящей инструкции. Если пианино работает по-прежнему неправильно, обратитесь в ремонтную мастерскую или к поставщику. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать пианино самостоятельно.

Литиевая батарея

Данное устройство оснащено литиевой батареей, которая обеспечивает питание, необходимое для сохранения содержимого памяти в то время, когда питание устройства от сети выключено. Если литиевая батарея придет в негодность, все содержимое памяти пропадет сразу же, как только вы отключите питание. Нормальный срок работы литиевой батареи составляет пять лет с момента установки батареи. Не забывайте периодически обращаться к поставщику или в фирменный сервисный центр для замены батареи.

- Следует иметь в виду, что компания CASIO COMPUTER CO. LTD. не несет ответственности за любые повреждения или потери или претензии третьих лиц, вызванные повреждением или потерей данных из-за неисправности или ремонта устройства или замены батареи.

Вы можете обнаружить линии на облицовочной поверхности корпуса этого пианино. Эти линии являются результатом формовочного процесса, используемого для придания формы пластику корпуса. Это не трещины или разломы в пластмассе, нет оснований для беспокойства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Копирование настоящей инструкции полностью или по частям без разрешения правообладателя запрещено. Все права сохранены.
- Компания CASIO COMPUTER CO., LTD. не несет ответственности за любые повреждения или убытки или претензии третьих лиц, связанные с использованием данного изделия и данной инструкции.
- Содержание настоящей инструкции может быть изменено без предупреждения.



Основные отличительные особенности

□ 8 различных тембров

- Восемь инструментальных тембров, включая фортепиано и духовой орган, обеспечивают многосторонность исполнения.
- Можно выполнить наложение двух тембров, которые будут исполняться одновременно. Кроме того, клавиатуру можно разделить на две части и назначить каждой из частей различные тембры.
- Другие особенности включают цифровые эффекты, которые управляют акустическими характеристиками тембров, а также три педалейных эффекта, которые позволяют воспроизвести все нюансы звучания акустического фортепиано.

□ Метроном

- Простая операция позволяет вам установить темп и ритм метронома для сопровождения мелодии, которую вы хотите исполнить. Это совершенный инструмент для музыкальной практики исполнителя любого уровня.

□ 8 демонстрационных мелодий

- Восемь демонстрационных мелодий показывают, как использовать каждый из встроенных тембров.

□ Память

- Две независимые области памяти позволяют вам сохранить исполняемые мелодии для последующего воспроизведения. Вы можете осуществить запись в одну область памяти, а позднее записать другую одновременно с воспроизведением первоначальной записи. Кроме того, вы можете воспроизводить содержимое обеих областей памяти одновременно.

□ Широкие возможности настройки клавиатуры

- Выбор широких возможностей настройки клавиатуры помогает вам точно воссоздать желаемое музыкальное настроение. Транспонирование перестраивает клавиши на клавиатуре на полутоновые интервалы. Регулировка настроечной кривой обеспечивает имитацию звучания другого музыкального инструмента. Выбор чувствительности настраивает интенсивность выходного сигнала в зависимости от силы вашего нажатия на клавиши.

□ Выход MIDI

- Подключение другого музыкального MIDI-инструмента позволяет вам играть одновременно на двух инструментах с клавиатуры вашего CELVIANO. Вы можете также подключиться к имеющемуся в продаже MIDI-секвенсору для увеличения числа партий, которые вы можете исполнять.

□ Хранение и воспроизведение музыкальных данных, скопированных с компьютера

- Вы можете подключить ваше пианино к компьютеру, преобразовать приобретенные или созданные вами данные SMF в формат CASIO при помощи специального программного обеспечения CASIO, а затем скопировать их в память пианино.

Содержание

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Введение 1

Правила техники безопасности 2

**Меры предосторожности
при эксплуатации 6**

**Основные отличительные
особенности 7**

Содержание 8

Общие указания 9

Подсоединение наушников 10

Основные операции 11

Выбор тембра 11

Наложение двух тембров 11

Использование цифровых эффектов 13

Использование педалей 14

Использование метронома 14

Использование памяти 16

Сведения о памяти 16

Запись 16

Воспроизведение 17

Стирание содержимого памяти 17

**Использование демонстрационных
мелодий 18**

Установки клавиатуры 19

Установка чувствительности клавиатуры
с помощью кнопки TOUCH SELECT 19

Использование транспонирования 19

Регулировка настройки пианино 20

MIDI 21

Что такое MIDI? 21

Соединения интерфейса MIDI 21

Настройка параметров MIDI 21

Расширение памяти мелодий цифрового
пианино 22

**Поиск и устранение
неисправностей 23**

Указания по сборке 24

Установка подставки для нот 27

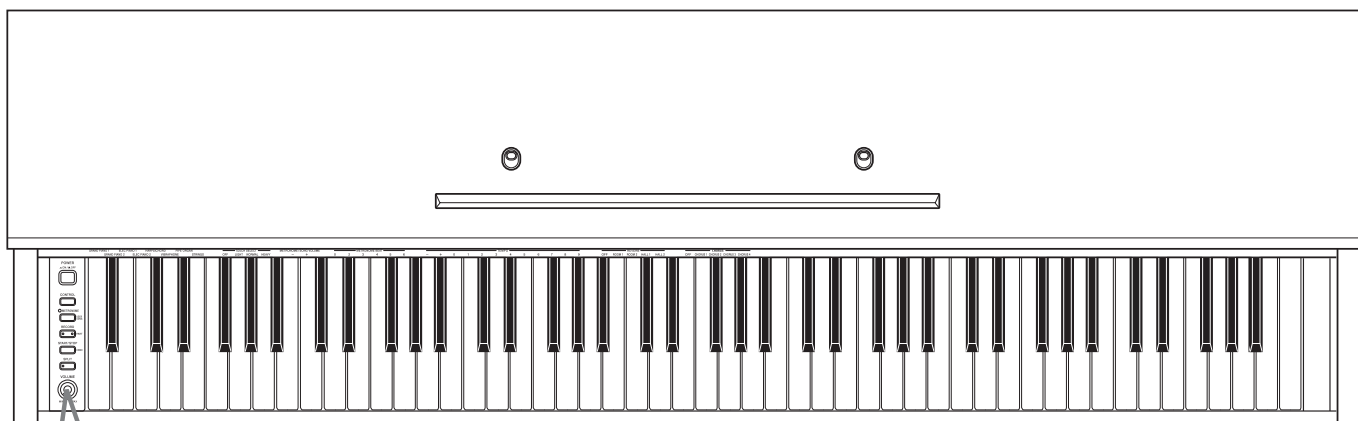
Технические характеристики 28

Приложение 29

Первоначальные установки при включении питания 29

Технологическая карта MIDI

Общие указания



POWER
ON / OFF

① Кнопка «POWER» [Питание]

CONTROL

② Кнопка «CONTROL» [Управление]

METRONOME

③ Кнопка «METRONOME» [Метроном]

RECORD

④ Кнопка «RECORD» [Запись]

START/STOP

⑤ Кнопка «START/STOP» [Начало/Остановка]

SPLIT

⑥ Кнопка «SPLIT» [Разделение клавиатуры]

VOLUME

⑦ Кнопка «VOLUME» [Громкость]

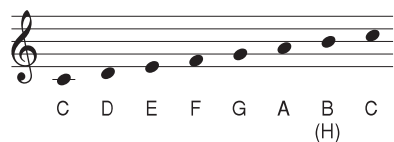
MIN MAX

Задняя панель

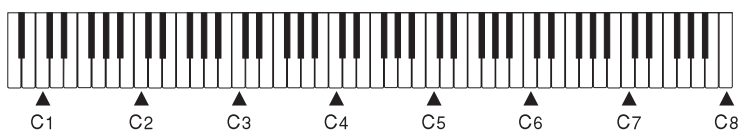
⑧ Разъемы MIDI

• См. стр. E-24 для получения подробной информации о подставке.

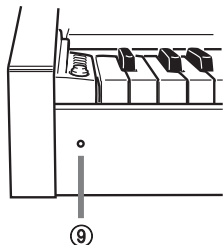
Названия нот



Значения рядом с названием ноты обозначает относительное положение ноты на клавиатуре, как показано ниже.



Вид спереди

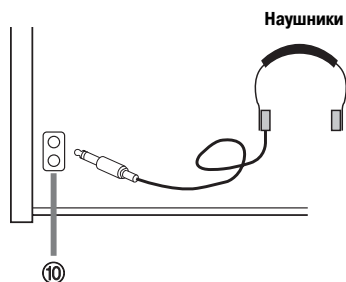


9 Индикатор питания

ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что индикатор питания полностью выключен, прежде чем отсоединять шнур питания от электророзетки. Обязательно прочтите раздел, посвященный правилам техники безопасности, и соблюдайте все содержащиеся в нем указания, в частности касающиеся подачи питания на пианино (стр. 2).

Днище



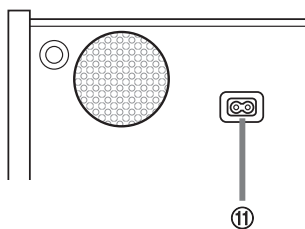
10 Гнездо для подключения наушников

ВНИМАНИЕ!

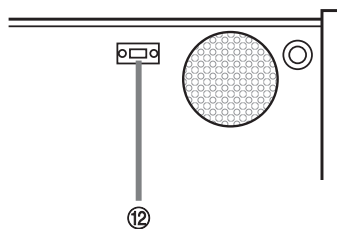
- Когда вы подсоединяете наушники, прежде всего установите регулятор «VOLUME» [Громкость] на пианино и регулятор громкости на внешних устройствах на минимальное значение. После завершения подсоединения вы можете установить желаемый уровень громкости.

Подсоединение наушников

Подсоедините имеющиеся в продаже наушники к гнезду для наушников пианино. При этом отключатся встроенные громкоговорители, и вы сможете практиковаться в игре даже глубокой ночью, не мешая окружающим. Пользуясь наушниками, не устанавливайте слишком высокий уровень громкости, чтобы не повредить свой слух.



11 Разъем питания от сети переменного тока*



12 Разъем для подсоединения педали

* Шнур питания AP-24 жестко прикреплен к днищу инструмента

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед игрой на клавиатуре убедитесь, что крышка пианино полностью открыта. Открытая не до конца крышка может внезапно закрыться и прищемить вам пальцы.

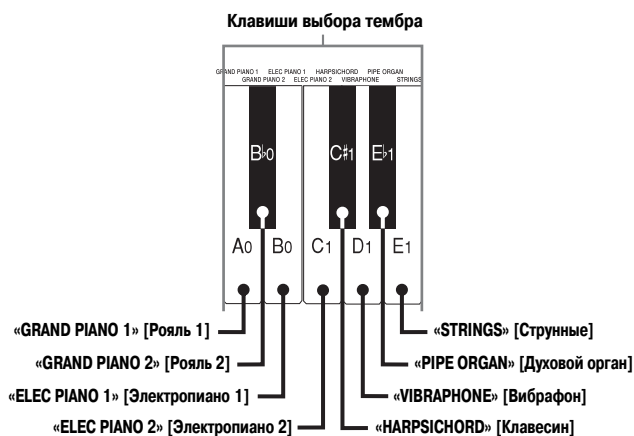
Основные операции

Выбор тембра

Ваше цифровое пианино дает возможность выбора одного из 8 встроенных тембров.

Имеется два тембра, которые предназначены только для использования в нижнем диапазоне при разделении клавиатуры. См. раздел «Встроенные басовые тембры» (стр. 12) для получения более подробной информации.

* Наименования тембров написаны над соответствующими клавишами.



• Тембр «GRAND PIANO 1» записан способом стереофонического сэмплирования.

Чтобы выбрать тембр

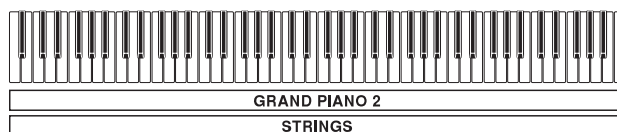
- 1 Нажмите кнопку «POWER» [Питание], чтобы включить пианино.
 - При этом загорится индикатор питания.
 - Будет выбран тембр «GRAND PIANO 1» [Рояль 1].
- 2 Выберите желаемый тембр.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL» [Управление], нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую тембру, который вы хотите выбрать.
 - * Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу клавиатуры, удерживая нажатой кнопку «CONTROL».
- 3 С помощью регулятора «VOLUME» [Громкость] настройте громкость.
 - Рекомендуем вначале установить относительно низкий уровень громкости.
 - * Движение регулятора в направлении обозначения «MIN» [Минимум] понижает громкость, в то время как движение его в направлении обозначения «MAX» [Максимум] повышает громкость.
- 4 Сыграйте что-нибудь на клавиатуре.
 - Настройте громкость на желаемый уровень во время игры.
- 5 После того как вы закончите играть, нажмите кнопку «POWER», чтобы выключить инструмент.

Наложение двух тембров

Выполните следующие действия для наложения двух тембров, которые будут звучать одновременно.

- 1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL» [Управление], одновременно нажмите клавиши клавиатуры, соответствующие тембрам, которые вы хотите наложить.

Пример: наложение тембров «GRAND PIANO 2» [Рояль 2] и «STRINGS» [Струнные]

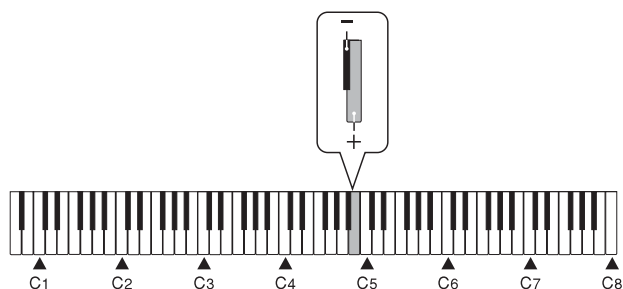


• Наложение тембров выполнено.

- 2 После завершения использования наложенных тембров еще раз нажмите кнопку «CONTROL» и, удерживая ее нажатой, нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую одиночному тембру, который вы хотите использовать.

Регулировка громкости наложенных тембров

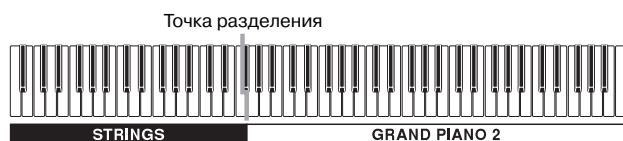
- 1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», используйте клавиши клавиатуры, указанные ниже, для регулировки громкости наложенных тембров.



+ : Увеличивает громкость
- : Уменьшает громкость

Присвоение различных тембров левой и правой сторонам клавиатуры

Вы можете присвоить различные тембры клавишам на левой и правой сторонах клавиатуры.



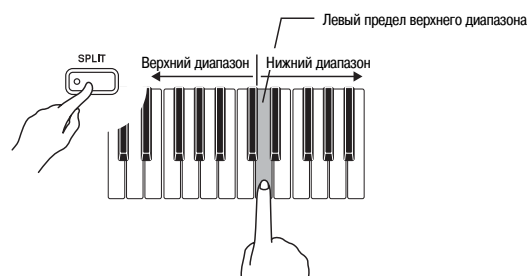
- 1 Нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую тембру, который вы хотите присвоить правой стороне клавиатуры.
Пример: «GRAND PIANO 2» [Рояль 2]
- 2 Нажмите кнопку «SPLIT» [Разделение].
 - При этом загорится индикаторная лампа «SPLIT».
- 3 Нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую тембру, который вы хотите присвоить левой стороне клавиатуры.
 - Теперь вы можете играть на клавиатуре, используя два различных тембра.*Пример:* «STRINGS» [Струнные]
- 4 После завершения использования клавиатуры в режиме разделения еще раз нажмите кнопку «SPLIT» для отмены разделения.
 - При этом индикаторная лампа «SPLIT» погаснет.

■ Встроенные басовые тембры
Ваше цифровое пианино имеет два встроенных басовых тембра.

- При нажатии кнопки «SPLIT» в пункте 2 вышеописанной процедуры для нижнего диапазона клавиатуры выбирается тембр «ACOUSTIC BASS» [Акустический бас].
- При нажатии и удержании кнопки «CONTROL» во время нажатия кнопки «SPLIT» в пункте 2 вышеописанной процедуры для нижнего диапазона клавиатуры выбирается тембр «RIDE ACO BASS» [Синкопированный акустический бас].

Задание точки разделения клавиатуры

- 1 Удерживая нажатой кнопку «SPLIT», нажмите клавишу клавиатуры, которая будет левым пределом верхнего диапазона тонов (правой части клавиатуры).



* В этом случае при нажатии клавиши нота не звучит.

Использование цифровых эффектов

Ваше цифровое пианино предоставляет вам возможность использования цифровых эффектов, которые вы можете применять к тембрам.

Типы цифровых эффектов

REVERB: 4 типа

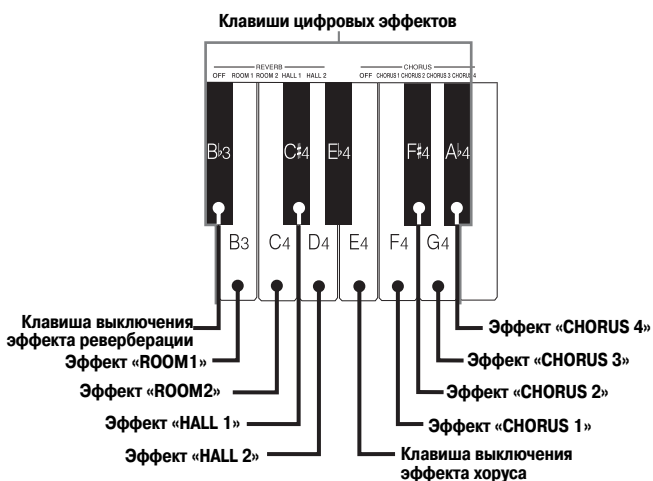
Эффект «REVERB» [Реверберация] предоставляет вам выбор четыре варианта, перечисленные ниже. Каждый из них имитирует акустические свойства различных типов окружающей обстановки.

ROOM 1 Небольшое жилое помещение
 STAGE 2 Небольшая сцена
 HALL 1 Сценическая площадка в большом зале
 HALL 2 Зрительская зона в большом зале

CHORUS: 4 типа

Эффект «CHORUS» [Хорус] наиболее эффективен для тембра E.PIANO [Электропиано].

* Наименования установок написаны над соответствующими клавишами.



Включение и выключение цифровых эффектов

1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL» [Управление], нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую цифровому эффекту, который вы хотите включить или выключить.

* Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу, удерживая нажатой кнопку «CONTROL».

Начальная установка эффектов при включении инструмента

Приведенная ниже таблица показывает, какие эффекты назначаются для каждого тембра после того, как вы включаете пианино.

Наименование тембра	Установленный цифровой эффект	
	REVERB	CHORUS
«GRAND PIANO 1» (Рояль 1)	HALL 1	OFF [Выкл]
«GRAND PIANO 2» (Рояль 2)	HALL 1	OFF
«ELEC PIANO 1» [Электропиано 1]	HALL 1	CHORUS 1
«ELEC PIANO 2» [Электропиано 2]	HALL 1	CHORUS 1
«HARPSICHORD» [Клавесин]	ROOM 2	OFF
«VIBRAPHONE» [Вибрафон]	HALL 1	CHORUS 1
«PIPE ORGAN» [Духовой орган]	HALL 1	OFF
«STRINGS» [Струнные]	HALL 1	OFF
«ACOUSTIC BASS» [Акустический бас]	OFF	OFF
«RIDE ACO BASS» [Синкопированный акустический бас]	OFF	OFF

* Приведенные выше начальные установки могут быть изменены после включения инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе тембра автоматически устанавливается назначенный для него на данный момент цифровой эффект.
- Установки цифровых эффектов сохраняют свое действие только до момента выключения инструмента.
- Демонстрационные мелодии имеют свои собственные установки цифровых эффектов, которые задаются автоматически, как только вы выбираете демонстрационную мелодию.

Дополнительная информация о тембрах

Полифония

Пианино данной модели может исполнять до 32 нот одновременно.

Но для некоторых тембров возможна лишь 16-нотная полифония («GRAND PIANO 1», «ELEC PIANO 2», «RIDE ACO BASS»).

Чувствительность к силе нажатия

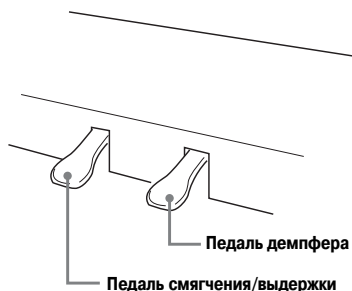
Способность реагировать на разную силу нажатия пианино данной модели обуславливает некоторое изменение громкости тембра и собственного звучания тембра в зависимости от того, какое усилие вы прилагаете к клавиатуре, точно так же, как в акустическом фортепиано. Эта функция действует очень слабо на тембр «HARPISCORD» [Клавесин], поскольку оригинальные музыкальные инструменты имеют такое звучание, что прилагаемое усилие не имеет существенного значения.

Оцифрованные сэмпленные тембры

Тембры пианино данной модели созданы на основе сэмплов (повторяющихся фрагментов) звучания реальных музыкальных инструментов, записанных в цифровом формате. Не все из этих инструментов способны издавать звуки во всем диапазоне, используемом пианино данной модели (от A0 до C8). В таких случаях цифровые записи используются в диапазоне, который в действительности может исполняться оригинальным инструментом, а для нот, которые не могут быть исполнены естественным образом, тембры синтезируются. В силу этого вы можете отметить очень незначительные отличия в звучании натуральных и синтезированных нот по качеству звучания и по результату их обработки с помощью цифровых эффектов. Эти отличия являются нормальным явлением и не свидетельствуют о неисправности.

Использование педалей

Данное цифровое пианино оснащено двумя педалями, которые изображены на рисунке внизу. Левая педаль обычно функционирует как педаль смягчения.



Назначение педалей

- Педаль демпфера (приглушения)
Нажатием этой педали вызывается реверберация нот и подерживается их продолжительное звучание.
- Педаль смягчения
Нажатие этой педали приглушает звучание нот и немного уменьшает их громкость. Только ноты, взятые после нажатия педали, подвергаются этому воздействию, а любые ноты, взятые до нажатия педали, звучат со своей обычной громкостью.
- Педаль выдержки (Sostenuto)
Как и педаль приглушения, эта педаль вызывает реверберацию нот и поддерживает продолжительность звучания. Различие между этими двумя педалями заключается в моменте их нажатия. Используя педаль выдержки, вы нажимаете педаль после нажатия ноты, звучание которой вы хотите растянуть. Только те ноты, клавиши которых на клавиатуре нажаты в то время, как нажата педаль выдержки, подвергаются этому воздействию.

Использование левой педали как педали выдержки

Удерживая нажатой левую педаль, включите питание пианино. Чтобы вернуть левую педаль в режим педали смягчения выключите пианино и затем включите его снова.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ниже описано действие педалей при различных режимах функционирования инструмента.

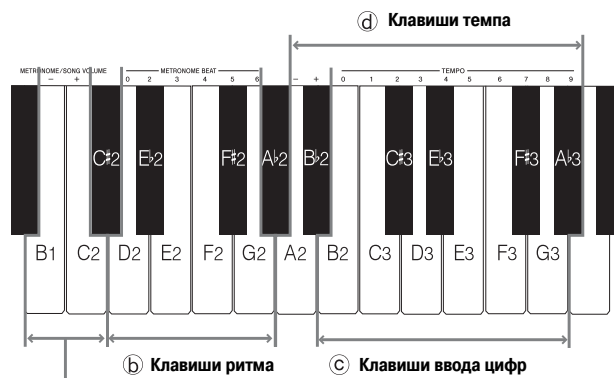
Воспроизведение мелодий, сохраненных в памяти, воспроизведение демонстрационных мелодий

..... Педали воздействуют только на ноты, исполняемые на клавиатуре.

Использование метронома

Метроном обеспечивает вспомогательный ритм, который вы можете использовать во время исполнения вами музыки или при практических занятиях. Вы можете изменять ритм и темп метронома.

- * Названия установок обозначены над соответствующими клавишами клавиатуры.



a) Клавиши громкости метронома/мелодий

Использование метронома

- 1 Нажмите кнопку «METRONOME» для запуска метронома.
 - Зазвучит метроном.
- 2 Установите ритм метронома.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую установке ритма, которую вы хотите выбрать (рис. б).
 - * Нота не звучит, пока вы удерживаете в нижнем положении кнопку «CONTROL».
 - Первое значение ритма может быть установлено в диапазоне от 2 до 6 или равным 0 (неакцентированный ритм).



3 Измените установку темпа, следуя указаниям, изложенным ниже.

- Нота не звучит, пока вы удерживаете нажатой кнопку «CONTROL» (рис. ④).
- Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите клавишу A₂ (-) для замедления темпа или клавишу B^b₂ (+) для его ускорения. Удержание этих клавиш нажатыми изменяет установки темпа с большой скоростью. Одновременное нажатие клавиши A₂ (-) и B^b₂ (+) устанавливает скорость темпа в 120 ударов в минуту.
- Вы также можете изменить установку темпа (число ударов в минуту), удерживая нажатой кнопку «CONTROL» и нажимая клавиши от B₂ до A^b₃ для ввода значений от 0 до 9 (рис. ③). Вы можете вводить трехзначные значения темпа. Обратите внимание на то, что установленное вами значение темпа начинает действовать после отпущения кнопки «CONTROL». Установка темпа не изменится, если вы ввели двузначное значение или значение, выходящее за пределы диапазона установки.
- Темп может быть установлен в диапазоне от 30 до 255 ударов в минуту.

4 Когда вы хотите остановить метроном, еще раз нажмите кнопку «METRONOME».

- Повторное нажатие кнопки «METRONOME» вновь запускает звучание метронома в текущем ритме и темпе.
- Если перед повторным запуском метронома вы хотите изменить установки ритма и темпа, повторите процедуру, описанную выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете изменить ритм и темп метронома в любое время, даже во время звучания метронома.
- Вы можете также использовать метроном в комбинации с воспроизведением записанных в памяти мелодий. Смотрите соответствующий раздел настоящей инструкции, описывающий работу с памятью.

Настройка громкости звучания метронома

Для повышения или понижения громкости звучания метронома выполните следующую процедуру.

Чтобы настроить громкость звучания метронома

1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите клавишу клавиатуры B₁ (-) или C₂ (+) для регулировки уровня громкости (рис. ⑤). Диапазон регулировки составляет от 000 до 127.

- * Нота не звучит при нажатии клавиши во время удержания кнопки «CONTROL» в нажатом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении пианино громкость звучания метронома автоматически устанавливается равной 110.

Использование памяти

Данный раздел описывает способы записи игры на клавиатуре в память и воспроизведения данных из памяти.

Сведения об организации памяти

Емкость памяти

- В памяти имеется две дорожки: А и В. На обеих дорожках в сумме может храниться до 5200 нот.
- Когда объем оставшейся памяти подходит к концу, индикатор дорожки, на которую вы осуществляете, запись начинает быстро мигать.
- Когда память заполнится, запись автоматически остановится.

Записываемые данные

- Все, что вы исполняете на клавиатуре (принимаемые данные MIDI не записываются)
- Установки тембров
- Установка темпа, используемого во время записи
- Операции с педалями
- Установки эффекта реверберации
- Установки эффекта хоруса

Сохранение записанных данных

Пианино данной модели оснащено литиевой батареей, обеспечивающей питание для сохранения содержимого памяти, даже если инструмент выключен.* Срок службы литиевой батареи составляет пять лет с даты изготовления пианино. По прошествии каждых пяти лет следует обращаться к вашему дилеру фирмы CASIO на предмет замены литиевой батареи.

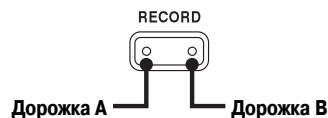
* Никогда не выключайте пианино в процессе осуществления записи.

ВНИМАНИЕ!

- Если данные, записанные на одну дорожку, используют всю имеющуюся память, вы не сможете осуществить запись на другую дорожку.
- Запись новых данных в область песенной памяти автоматически стирает все данные, ранее записанные в эту область.
- Выключение инструмента во время осуществления записи стирает из памяти все записанное до этого момента.
- Фирма CASIO не несет ответственности за любые потери или претензии третьих лиц, вызванные потерей данных из-за неисправности или проведения ремонта пианино данной модели, или из-за замены батареи.

Запись

Помимо записи исполняемых на клавиатуре нот, вы также можете осуществлять запись на одну дорожку во время воспроизведения другой. Ниже описаны действия, необходимые для выполнения этих операций.



Чтобы записывать ноты, исполняемые на клавиатуре

ПОДГОТОВКА

- Выберите тембр и эффекты, с которыми вы хотите начать запись.
- Если во время записи вы хотите использовать метроном, запустите его, нажав кнопку «METRONOME». Используйте процедуру, описанную на стр. 14 в разделе «Использование метронома», для установки ритма и темпа.

- 1 Нажмите кнопку «RECORD» [Запись], чтобы установить пианино в режим ожидания записи.
 - По умолчанию для записи выбирается дорожка А, что указывается ее мигающим индикатором.
 - Если вы хотите, чтобы во время записи звучал метроном, нажмите кнопку «METRONOME» для запуска метронома.
- 2 Выберите дорожку для записи.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «RECORD». При каждом нажатии этой кнопки будет происходить переключение индикаторов между двумя состояниями, показанными ниже.



- 3 Играйте что-нибудь на клавиатуре, чтобы начать запись.
 - Исполняемые вами ноты слышатся из громкоговорителей и записываются в память.
 - Вы также можете начать запись нажатием кнопки «START/STOP» [Запуск/Остановка]. В этом случае в памяти будет записана пауза от момента, когда вы нажали кнопку START/STOP, до момента, когда начали играть на клавиатуре.
- 4 После того как вы закончите запись, нажмите кнопку «START/STOP» для остановки операции записи.
 - В этот момент индикатор над дорожкой, на которую вы осуществляли запись, перестанет мигать и начнет гореть непрерывно.
 - При остановке записи также останавливается метроном.
 - Теперь вы можете нажать кнопку «START/STOP» и воспроизвести данные, которые вы только что записали.



Запись на одну дорожку во время воспроизведения другой дорожки

Эта процедура в основном аналогична той, которая описана в подразделе «Чтобы записывать ноты, исполняемые на клавиатуре» на стр. 16.

Пример: Осуществление записи на дорожку А во время воспроизведения дорожки В

- 1 Выберите дорожку, которую вы хотите воспроизвести.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «RECORD» столько раз, сколько нужно для того, чтобы загорелся индикатор дорожки А.
- 2 Нажмите кнопку «RECORD» [Запись], чтобы установить пианино в режим ожидания записи.
 - При этом индикатор дорожки А начнет мигать. Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «RECORD», чтобы начал мигать индикатор дорожки В.
- 3 Начните запись.
 - Нажмите кнопку «START/STOP», чтобы начать запись на дорожку В во время воспроизведения дорожки А. Играйте на клавиатуре одновременно с воспроизведением дорожки А.

ПРИМЕЧАНИЕ

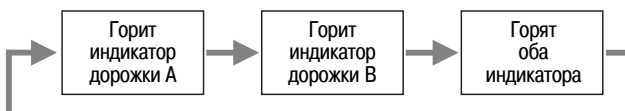
- Вы можете отрегулировать темп в режиме ожидания записи. Однако воспроизведение осуществляется в темпе, который был выбран на момент выбора дорожке А.

Воспроизведение

Для воспроизведения записанной в память музыки выполните следующую процедуру.

Чтобы воспроизвести данные из памяти

- 1 Выберите дорожку (дорожки), которые вы хотите воспроизвести.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «RECORD». При каждом нажатии этой кнопки происходит циклическое переключение индикаторов между тремя состояниями, указанными ниже.



- Дорожка, индикатор которой горит, находится в режиме ожидания воспроизведения.
- Если вы хотите воспроизвести обе дорожки, должны гореть оба индикатора кнопки «RECORD».

- 2 Нажмите кнопку «START/STOP» для начала воспроизведения.
 - Вы можете включать и выключать звучание метронома, нажимая кнопку «METRONOME».
 - Воспроизведение останавливается автоматически при достижении конца записанной мелодии.
 - Для остановки воспроизведения нажмите кнопку «START/STOP».
 - Для остановки метронома нажмите кнопку «METRONOME».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете изменить темп воспроизведения во время воспроизведения данных из памяти.
- Изменить тембр во время воспроизведения данных из памяти невозможно.

Стирание содержимого памяти

ВНИМАНИЕ!

- Действие операции стирания является необратимым. позаботьтесь о том, чтобы воспроизвести содержимое памяти и убедиться в том, что вы в нем больше не нуждаетесь, прежде чем выполнить следующие операции.

Чтобы удалить содержимое определенной дорожки

- 1 Войдите в режим ожидания записи.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «RECORD». При каждом нажатии кнопки «RECORD» происходит переключение индикаторов между двумя состояниями, указанными ниже. Убедитесь, что мигает индикатор той дорожки, содержание которой вы хотите удалить.



- 2 Нажмите кнопку «START/STOP» дважды, чтобы стереть содержимое выбранной дорожки.

Чтобы удалить содержимое обеих дорожек

- 1 Удерживайте кнопку «RECORD» нажатой не менее двух секунд, пока не начнут мигать индикаторы обеих дорожек.
 - Это означает, что содержимое обеих дорожек удалено.

Использование демонстрационных мелодий

Ваше цифровое пианино имеет восемь встроенных демонстрационных мелодий, каждой из которых задан один из восьми встроенных тембров.

Чтобы последовательно воспроизвести демонстрационные мелодии

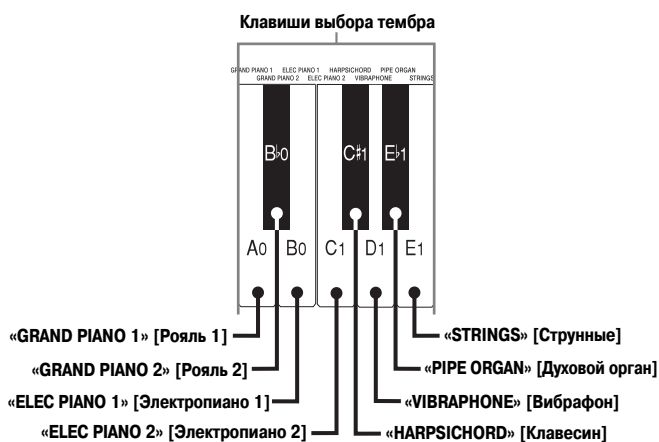
- 1 Нажав и удерживая кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «START/STOP».

 - Все демонстрационные мелодии воспроизводятся последовательно, начиная с мелодии 1.

Чтобы воспроизвести определенную демонстрационную мелодию

- 1 Начните последовательное воспроизведение демонстрационных мелодий, а затем нажмите и удерживайте кнопку «CONTROL» и одновременно нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую мелодии, которую вы хотите воспроизвести.

 - Демонстрационные мелодии воспроизводятся последовательно в бесконечном цикле, начиная с выбранной вами мелодии.



Остановка воспроизведения демонстрационной мелодии

- 1 Нажмите кнопку «START/STOP» для остановки воспроизведения демонстрационной мелодии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время воспроизведения демонстрационной мелодии невозможно изменить темп или тембр, а также включить метроном.
- При игре на клавиатуре во время воспроизведения демонстрационной мелодии используется тембр демонстрационной мелодии.
- Во время воспроизведения демонстрационной мелодии вы можете регулировать уровень громкости.
- При воспроизведении демонстрационной мелодии установки тембра, цифровых эффектов, транспонирования и настройки изменяются на предустановленные значения для данной мелодии. Эти значения сохраняются после завершения воспроизведения демонстрационной мелодии.
- Операции с педалями, выполняемые во время воспроизведения демонстрационной мелодии, применяются только к исполняемым на клавиатуре нотам. Они не влияют на ноты демонстрационной мелодии.
- Ноты демонстрационной мелодии нельзя пересылать в качестве MIDI-данных.

Список демонстрационных мелодий

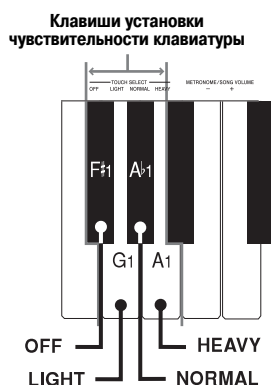
Тембр (клавиша)	Название мелодии	Композитор
«GRAND PIANO 1» [Рояль 1]	Etude Op.25-9	Ф. Ф. Шопен
«GRAND PIANO 2» [Рояль 2]	Some Day My Prince Will Come	Ф. Черчилль
«ELEC PIANO 1» [Электропиано 1]	Оригинальная мелодия CASIO	—
«ELEC PIANO 2» [Электропиано 2]	Оригинальная мелодия CASIO	—
«HARPSICHORD» [Клавесин]	Praeludium [Partita 1]	И. С Бах
«VIBRAPHONE» [Вибрафон]	Оригинальная мелодия CASIO	—
«PIPE ORGAN» [Духовой орган]	Jesus Bleibet Meine Freude	И.С. Бах
«STRINGS» [Струнные]	Intermezzo Sinfonico [Cavalleria Rusticana]	П. Масканьи

Установки клавиатуры

Установка чувствительности клавиатуры с помощью кнопки TOUCH SELECT

Данная настройка позволяет вам отрегулировать чувствительность клавиатуры в соответствии с вашей собственной манерой исполнения. Это означает, что вы можете выбрать более низкую чувствительность для обладателя сильных рук и более высокую для начинающих или тех, у кого более слабые руки.

* Названия установок обозначены над соответствующими клавишами клавиатуры.



Установки уровня чувствительности

«OFF» [Выкл.]

«LIGHT» [Низкая чувствительность]

При данной установке формируется мощный выходной сигнал, даже при легком прикосновении к клавиатуре.

«NORMAL» [Обычная чувствительность]

Данная установка является стандартной.

«HEAVY» [Высокая чувствительность]

При данной установке для формирования нормального выходного сигнала требуется относительно сильное нажатие на клавиши.

Чтобы изменить установку уровня чувствительности

1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», выберите установку уровня чувствительности нажатием одной из клавиш, показанных на рисунке выше.

* Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу при удерживаемой нажатой кнопке «CONTROL».

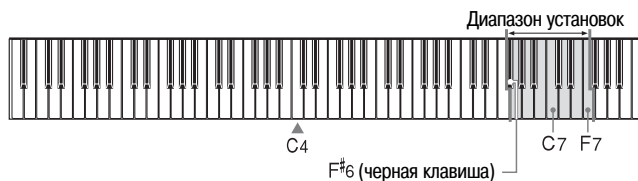
ПРИМЕЧАНИЕ

- Каждый раз при включении пианино автоматически устанавливается уровень чувствительности NORMAL.

Использование транспонирования

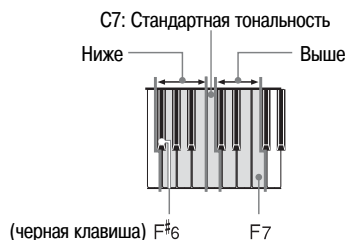
Транспонирование позволяет вам отрегулировать высоту звучания инструмента с шагом в полутон. Это означает, что вы можете изменить тональность пианино для обеспечения соответствия певческому голосу или тональности другого музыкального инструмента без необходимости разучивать мелодию в другой тональности.

Пользуйтесь изображенными ниже клавишами для изменения установки транспонирования.



Чтобы изменить установку транспонирования

1 Нажав и удерживая кнопку «CONTROL», выберите тональность нажатием одной из клавиш, изображенных ниже.



* Диапазон транспонирования: F# — C — F.

* Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу при удерживаемой нажатой кнопке «CONTROL».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Значение транспонирования автоматически устанавливается на 0 (C) при каждом включении инструмента.

Регулировка настройки пианино

Вы можете подрегулировать общую настройку пианино для исполнения одновременно с другим инструментом. Вы можете отрегулировать настройку в диапазоне ± 50 сотых от $A4 = 440,0$ Гц

Для регулировки настройки пианино пользуйтесь указанными ниже клавишами.



Чтобы отрегулировать настройку пианино

Отрегулируйте настройку, как описано ниже.

- 1 Нажав и удерживая кнопку «CONTROL», нажмите клавишу E^b6 (-) для понижения настройки или E6 (+) для ее повышения. Каждое нажатие клавиши изменяет настройку на 0,8 сотых (1/128 полутона).

- Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу при удерживаемой нажатой кнопке «CONTROL».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременное нажатие клавиш E^b6 (-) и E6 (+) при нажатой и удерживаемой кнопке «CONTROL» возвращает пианино к стандартной настройке $A4 = 440,0$ Гц.

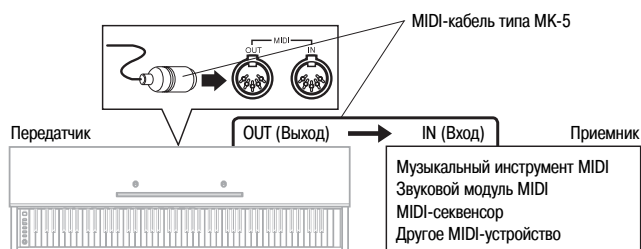
* 100 сотых равны 1 полутону.

Что такое MIDI?

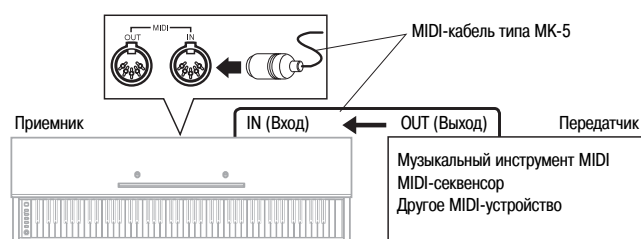
Сокращение MIDI расшифровывается как «Musical Instrument Digital Interface» [Цифровой интерфейс музыкального инструмента]. Это наименование общепринятого во всем мире стандарта для цифровых сигналов и способов соединения, которые делают возможным обмен музыкальной информацией между музыкальными инструментами и компьютерами (вычислительными машинами, изготавливаемыми различными производителями).

Соединения интерфейса MIDI

Передача данных



Прием данных



ПРИМЕЧАНИЕ

- Данное цифровое пианино оснащено только двумя педалями. Левая педаль может переключаться из режима педали смягчения в режим педали выдержки. Педальные эффекты, применяемые к MIDI-данным, зависят от того, передаются данные или принимаются.

Передача: При нажатии левой педали передаются данные, соответствующие текущей установке педальных эффектов (педаль смягчения или выдержки).

Прием: Педальные эффекты применяются в соответствии с принимаемыми данными.

Настройка параметров MIDI

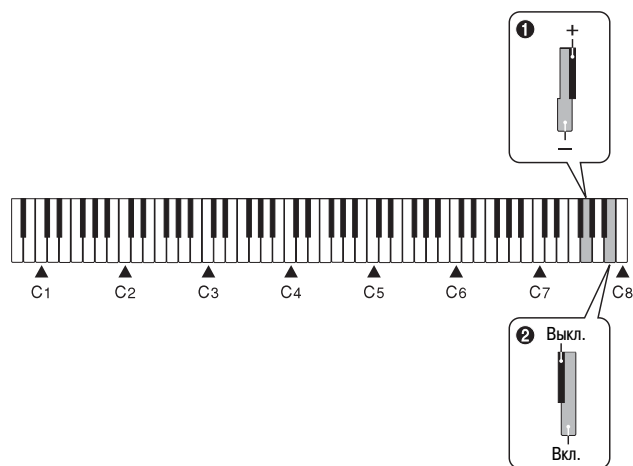
1 Канал передачи

Используйте эту настройку для назначения одного из MIDI-каналов (с 1 по 16) каналом передачи MIDI-сообщений на внешнее устройство.

2 Местное управление

Эта настройка регулирует, выключается или нет подача питания на клавиатуру пианино и источник звука. При выключении функции местного управления прекращается подача питания на клавиатуру и источник звука, что означает, что пианино не будет производить звук при игре на нем. Эта настройка может быть полезной, если вы хотите выключить клавиатуру пианино и использовать функцию автоаккомпанемента для сопровождения внешнего секвенсора или другого устройства.

- 1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите одну из показанных ниже клавиш клавиатуры для настройки желаемого параметра.



1 Канал передачи

- : Уменьшает значение
- + : Увеличивает значение

2 Местное управление

- Выкл.
- Вкл.

Расширение памяти мелодий цифрового пианино

Вы можете перенести музыкальные данные с вашего компьютера в пользовательскую область памяти цифрового пианино. Вы можете сохранить до 10 мелодий* (около 7600 нот, около 47 килобайт) в качестве пользовательских мелодий под номерами с 0 по 9.

* Может оказаться невозможным сохранить 10 мелодий, если память полностью заполняется меньшим количеством мелодий.

Для данных SMF, которые вы приобрели или создали сами, вам потребуется специальное программное обеспечение CASIO для преобразования их в формат CASIO перед копированием в память пианино.

Вы можете приобрести копию специального программного обеспечения CASIO для преобразования данных, загрузив его с сайта, адрес которого указан ниже. После загрузки установите программное обеспечение на ваш компьютер.

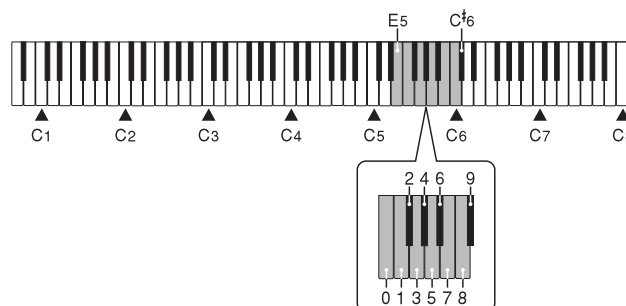
МУЗЫКАЛЬНЫЙ САЙТ CASIO

<http://www.casio-music.ru/>

- Помимо самого программного обеспечения, на МУЗЫКАЛЬНОМ САЙТЕ CASIO вы также найдете информацию по его установке и использованию. Вы также узнаете, где можно приобрести данные музыкальных произведений, как подключать пианино к компьютеру, последние новости о вашем пианино и других музыкальных инструментов CASIO и многое другое.

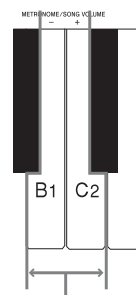
Воспроизведение пользовательской мелодии

- 1 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите кнопку «METRONOME».
 - Пианино войдет в режим воспроизведения пользовательских мелодий.
- 2 Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажмите клавишу клавиатуры, соответствующую номеру пользовательской мелодии (от 0 до 9), которую вы хотите воспроизвести.



* Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу клавиатуры, удерживая нажатой кнопку «CONTROL».

- 3 Нажмите кнопку «START/STOP» для начала воспроизведения.
 - Удерживая нажатой кнопку «CONTROL», нажимайте клавиши B1 (-) и C2 (+) для регулировки громкости воспроизведения мелодии (диапазон: от 000 до 127).
 - * Названия установок обозначены над соответствующими клавишами клавиатуры.



Клавиши громкости метронома/мелодии

- * Нота не звучит, когда вы нажимаете клавишу клавиатуры, удерживая нажатой кнопку «CONTROL».
- Некоторые мелодии, которые вы копируете с компьютера, позволяют вам выбирать воспроизводимую партию. Каждой партии соответствует индикаторная лампа кнопки «RECORD». Вы можете нажать кнопку «RECORD» для выключения индикатора определенной партии и практиковаться в исполнении этой партии одновременно с воспроизведением оставшейся партии.

Поиск и устранение неисправностей

Признак	Возможная причина	Действие	Страница
При нажатии клавиш клавиатуры звук не производится.	1. Регулятор громкости (VOLUME) установлен на минимальное значение (MIN).	1. Переместите регулятор громкости (VOLUME) в направлении обозначения MAX.	11
	2. К пианино подключены наушники.	2. Отключите наушники.	10
	3. Выключено местное управление.	3. Включите местное управление.	21
Клавиатура расстроена.	1. Задано значение установки транспонирования, превышающее 0.	1. Измените установку транспонирования на 0 или выключите и снова включите питание пианино.	19
	2. Неправильно заданы параметры настройки.	2. Исправьте параметры настройки или выключите и снова включите питание пианино.	20
Педальный эффект продолжает действовать, даже когда педали не нажимаются.	Проблема с соединением между педалями и пианино.	Выключите питание пианино и проверьте, надежно ли подключен штекер педального кабеля к педальному разъему пианино.	27
При воспроизведении демонстрационной мелодии звук не производится.	1. Регулятор громкости (VOLUME) установлен на минимальное значение (MIN).	1. Переместите регулятор громкости (VOLUME) в направлении обозначения MAX.	11
	2. К пианино подключены наушники.	2. Отключите наушники.	10
Содержимое памяти удалено.	Разрядилась литиевая батарея.	Обратитесь сервис-центр CASIO для замены литиевой батареи.	6
На подключенном внешнем MIDI-устройстве не производится звук при нажатии клавиш пианино.	1. Канал клавиатуры пианино не соответствует каналу клавиатуры звукового источника MIDI. 2. Громкость или усиление внешнего источника звука установлены на нулевое значение.	1. Измените настройки канала передачи клавиатуры так, чтобы они стали одинаковыми. 2. Установите подходящее значение громкости и усиления внешнего источника звука.	19 См. документацию, прилагаемую к внешнему источнику звука.

Указания по сборке

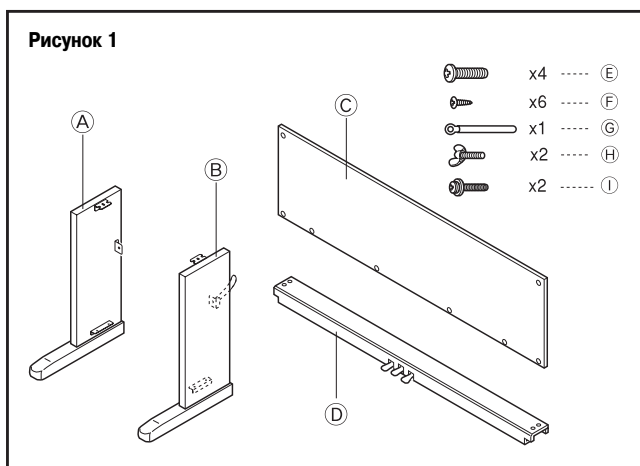
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Во избежание получения травмы соблюдайте особую осторожность при установке ножек и педалей, а также при установке инструмента на подставку.
- При сборке убедитесь, что выдвижная крышка клавиатуры на корпусе пианино полностью закрыта. Если крышка оставлена открытой во время сборки, она может внезапно закрыться и прищемить пальцы, находящиеся между ней и корпусом пианино.

Внимание!

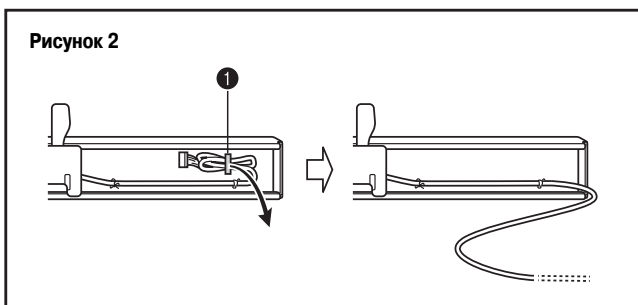
- Обязательно устанавливайте подставку на плоской поверхности.
- К этой подставке не прилагаются инструменты, необходимые для ее сборки. Для сборки вам потребуется большая крестообразная отвертка.

Рисунок 1



- Проверьте наличие компонентов, прилагаемых к устройству, которые показаны на рисунке 1 под обозначениями от А до I. Все винты находятся в пластиковом пакете внутри упаковочной коробки.

Рисунок 2

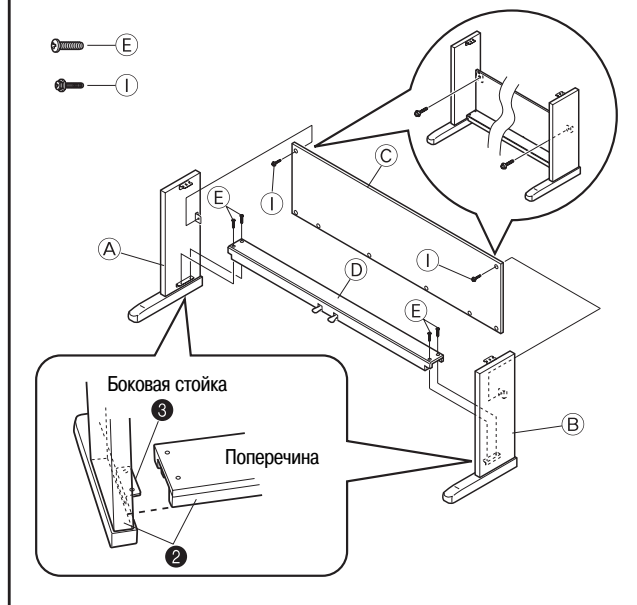


- Перед началом сборки подставки извлеките зажим в точке 1 (рис. 2), где педальный кабель выходит из задней стороны поперечины D.

1 Сборка подставки

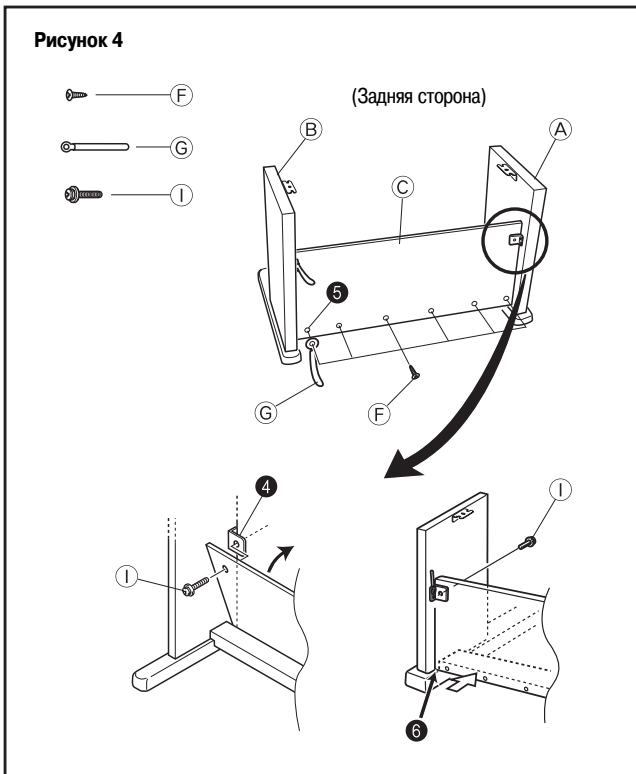
При сборке подставки в соответствии с нижеописанной процедурой используйте рисунки 3, 4 и 5.

Рисунок 3

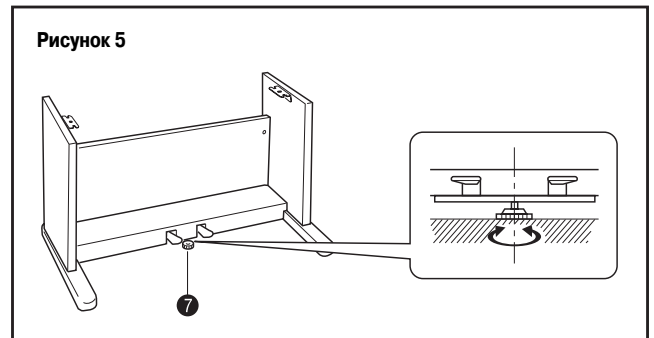


1. Прикрепите боковые стойки А и В к поперечине D при помощи винтов E (рис. 3).

- При соединении двух деталей, помеченных 2, металлические детали 3 на внутренних сторонах боковых стоек А и В должны войти в пазы на концах поперечины D. Убедитесь, что металлические детали вставлены в пазы до конца. В противном случае металлические детали 3 и винты E не совпадут должным образом, результатом чего может стать срыв резьбы винтов.



2. Прикрепите заднюю панель **C** к кронштейнам **4** и поперечине **D**. Примите во внимание, что задняя панель **C** должна быть установлена впереди кронштейнов **4** (рис. 4). Используйте два винта **I** и шесть винтов **F** для закрепления задней панели на месте (рис. 3 и 4). Учтите, что при этом вам также необходимо установить зажим **G**, как показано на рисунке.
 - Сначала установите самые верхние винты **I** на левой и правой сторонах задней панели **C**. Примите во внимание, что вам нужно передвинуть зажим **G** на винт **F** в точке **5** перед завинчиванием винта **F**.
 - Задняя панель **C** должна быть установлена на ножках боковых стоек **A** и **B**, как показывает указатель **6** на рисунке. Надавите на заднюю панель **C** в направлении поперечины **D** и вставьте винты **I**.



3. Вращайте винт регулировки высоты **7**, пока он не начнет поддерживать поперечину **D**, предохраняя ее от прогибания при нажатии на педали (рис. 5).

Внимание!

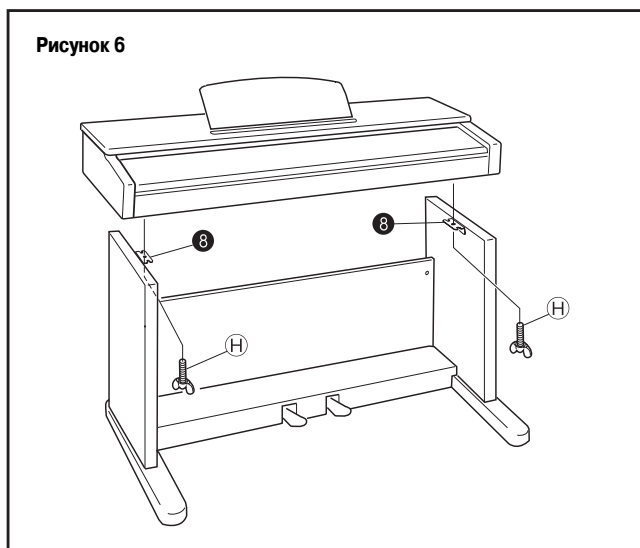
- Прежде чем использовать педали, обязательно установите винт регулировки высоты **7** и выполните описанную выше процедуру регулировки. Если этого не сделать, поперечина **D** может быть повреждена.

2 Установка клавиатуры на подставку

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При установке клавиатуры на подставку будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы между клавиатурой и подставкой.

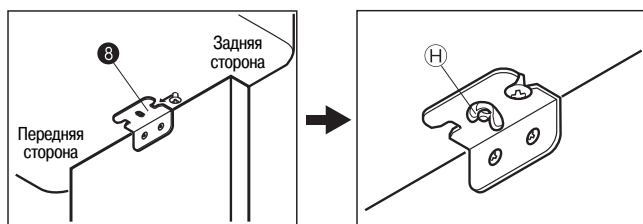
Рисунок 6



Надежно закрепите клавиатуру на подставке, используя барашковые болты H (рис. 6).

- Вставьте винты в нижней части клавиатуры в отверстия в двух угловых скобках 6. Затем закрепите клавиатуру на подставке при помощи двух барашковых болтов H (рис. 7).

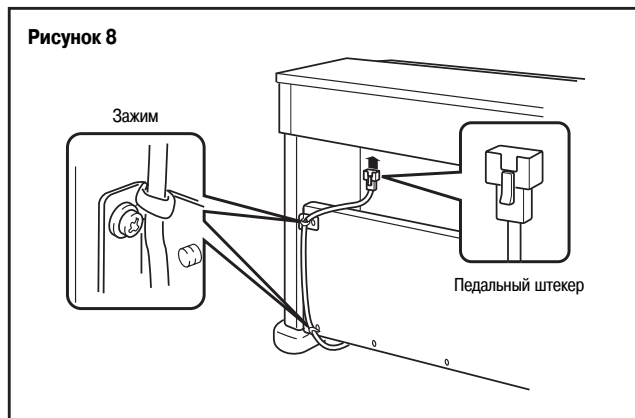
Рисунок 7



- Барашковые болты предохраняют клавиатуру от падения с подставки. Обязательно закрепите клавиатуру при помощи барашковых болтов.

3 Подсоединение педали

Рисунок 8

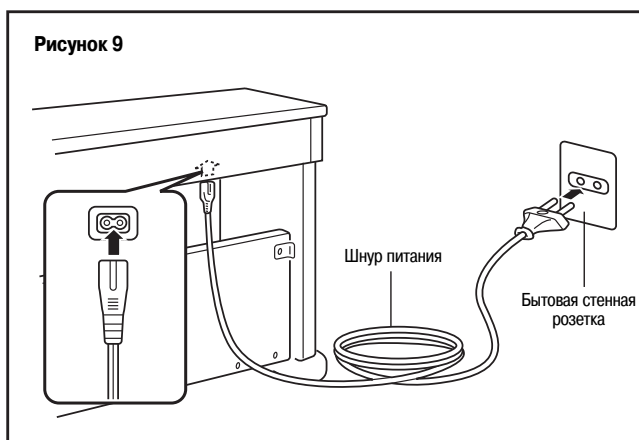


Расположите педаальный штекер, как показано на рисунке 8, и вставьте его в педаальный разъем в нижней стороне пианино. Закрепите педаальный кабель на стойке подставки при помощи зажимов (Рисунок 8).



4 Подключение к сети электропитания

Рисунок 9



1. Убедитесь, что кнопка питания пианино (POWER) находится в положении «OFF» [Выкл.]. Если она находится в положении «ON» [Вкл.], нажмите на нее, чтобы перевести ее в положение «OFF».
2. Подсоедините шнур питания, прилагаемый к пианино, в разъем в нижней стороне пианино.*
3. Вставьте шнур питания пианино в стенную розетку (рис. 9).

* относится к модели AP-24V.

Внимание!

- Форма шнура питания пианино и стенной розетки различаются в разных странах и регионах. На рисунках показаны примеры.
- Шнур питания, прилагаемый к модели AP-24, припаян к нижней стороне инструмента.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

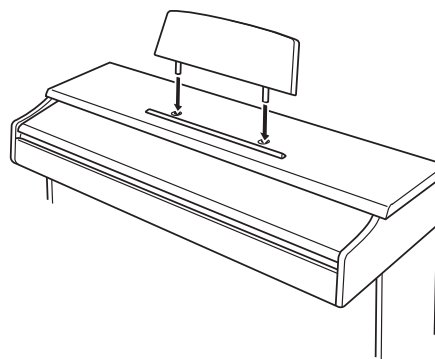
- Винты, которые вы использовали для сборки подставки, после длительного периода времени могут ослабнуть вследствие изменений температуры и уровня влажности или в результате вибрации, возникающей при обычном использовании инструмента. Периодически проверяйте винты, скрепляющие подставку, и барашковые болты, которые закрепляют клавиатуру на подставке, и при необходимости подтягивайте их.

Электророзетка

- Для подачи питания на цифровое пианино используйте розетку, к которой обеспечивается удобный доступ при подсоединении и отсоединении шнура питания.

Установка подставки для нот

Установите подставку для нот, вставив ее штифты в отверстия в верхней части пианино.



Технические характеристики

Все пункты нижеприведенных технических характеристик относятся к моделям AP-24 и AP-24V, если иное не оговорено специальною.

Модели:	AP-24 / AP-24V
Клавиатура:	88 фортепианных клавиш (чувствительных к силе нажатия)
Полифония:	32 ноты (максимум)
Тембры:	10 (включая два тембра нижнего диапазона для использования с функцией разделения клавиатуры), с функцией наложения тембров и разделения клавиатуры
Цифровые эффекты:	Реверберация (4 типа), хорус (4 типа)
Демонстрационные мелодии:	<ul style="list-style-type: none"> • Количество мелодий: 8 • Воспроизведение: повтор (всех мелодий)
Пользовательские песни:	<ul style="list-style-type: none"> • Количество песен: до 10 загружаемых песен • Емкость памяти: около 7600 нот (47 Кб)
Память:	<ul style="list-style-type: none"> • Операции: запись в реальном времени, воспроизведение • Емкость: около 5200 нот (2 дорожки) • Резервное питание памяти: встроенная литиевая батарея (срок службы батареи: 5 лет)
Педали:	Глушение, смягчение/выдержка (с возможностью выбора)
Прочие функции:	<ul style="list-style-type: none"> • Метроном: ритм (6 типов), темп (\downarrow = от 30 до 255) • Настройка чувствительности: 3 типа, выключено • Транспонирование: 1 октава (от F# до C и до F) • Настройка: A4 = 440 Гц \pm 50 сотых (регулируется)
MIDI:	16-канальный многотембровый прием
Входы/Выходы:	<ul style="list-style-type: none"> • Наушники: стандартные стереофонические разъемы \times 2 • Выход и вход MIDI (MIDI OUT, MIDI IN)
Громкоговорители:	\varnothing 12 см \times 2 (Выход: 20 Вт + 20 Вт)
Питание:	AP-24: 120 В AP-24V: 220 – 240 В
Потребляемая мощность:	AP-24: 55 Вт AP-24V 58 Вт
Размеры:	<ul style="list-style-type: none"> • Цифровое пианино (без подставки): 137,2 \times 42,3 \times 20,5 см • Цифровое пианино: 138,5 \times 43,2 \times 81,0 см
Вес:	<ul style="list-style-type: none"> • Цифровое пианино (без подставки): приближ. 34 кг • Цифровое пианино: приближ. 44 кг

- Конструкция и технические характеристики подлежат изменению без специального уведомления.
- Модель AP-24 оснащена припаянным шнуром питания.
- Модель AP-24V оснащена съемным шнуром питания.

Приложение

Первоначальные установки при включении питания

В нижеприведенной таблице указаны первоначальные установки цифрового пианино, которые активизируются при каждом включении питания инструмента.

Параметр	Установка
Тембр	«GRAND PIANO 1» [Рояль 1]
Реверберация	«HALL 1» («GRAND PIANO 1») [Зал 1 (Рояль1)]
Хорус	«Off» («GRAND PIANO 1») [Выкл. (Рояль 1)]
Чувствительность	«NORMAL» [Обычная чувствительность]

Параметр	Установка
Транспонирование	C
Настройка	A4 = 440,0 Гц
Канал передачи	Канал 1
Местное управление	Включено

Технологическая карта MIDI

Модель AP-24

Версия: 1.0

Функция ...	Передаваемые	Распознаваемые	Пояснения
Основной канал По умолчанию Измененный	1 1 – 16	1 – 16 1 – 16	
Режим По умолчанию Сообщения Измененный	Mode 3 [Режим 3] X *****	Mode 3 [Режим 3] X	
Номер клавиш: Реальный звук	21 – 108 *****	0 – 127 0 – 127	
Динамическая характеристика нажатия клавиш «Note ON» [Нажатие клавиши] «Note OFF» [Отпускание клавиши]	0 9nH V = 1 – 127 X 8nH V = 64	0 9nH V = 1 – 127 X 9nH V = 0, 8nH V = **	** = нет зависимости
«After Touch» [Послекасание] Клавиши Каналы	X X	X O	
Изменение высоты тона	X	O	
Сообщение «Control Change» [Изменение параметров управления]	0,32 1 6,38 7 10 11 64 66 67 91 93 100, 101 120 121	O O O*1 O O O O O*2 O*2 O O O O X O	Выбор банка Модуляция Ввод данных Уровень громкости Панорамирование Экспрессия Глушение Выдержка Смягчение Передача реверберации Передача хоруса RPN LSB, MSB Полное отключение звука Переустановка всех контроллеров

«PROGRAM CHANGE» [Изменение программы]	: Реальный номер	O 0 – 7, 32 *****	O 0 – 7, 32 *****	Оснащен режимом совместимости с General MIDI (переключаемый тип).
«System Exclusive» [Системное исключительное сообщение]	: Реальный номер	O*3	O*3	
«System Common» [Общесистемное сообщение]	: Позиция мелодии : Выбор мелодии : Мелодия	X X X	X X X	
Реальное системное время	: Тактовая синхронизация : Команды	O O	X X	
Вспомогательные сообщения	: «Local ON/OFF» [Местное управление ВКЛ./ВЫКЛ.] : «All Notes OFF» [Отключение всех нот] : «Active Sense» [Активный контроль] : «Reset» [Перезагрузка]	X O X X	X O O X	
Пояснения	*1 Передача/прием сигналов «Гонкая настройка» и «Грубая настройка» и прием сигналов «Нулевой RPN» и «Изменение высоты тона» *2 В соответствии с педалью *3 • Тип реверберации [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][w][F7] w=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2 • Тип хора [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][02][00][w][F7] w=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4			

Режим 1: OMNI ON, POLY [Общий режим для всех каналов включен], [Полифонический] Режим 2: OMNI ON, MONO [Общий режим для всех каналов включен], [Одноголосый] O : Да
Режим 3: OMNI OFF, POLY [Общий режим для всех каналов выключен], [Полифонический] Режим 4: OMNI OFF, MONO [Общий режим для всех каналов выключен], [Одноголосый] X : Нет

CASIO®

Сделано в Китае

Производитель:
CASIO COMPUTER CO., LTD
6-2, Хон-мачи 1-чоме Шибубя-ку,
Токио, Япония